ТЕНДЕРНА ДОКУМЕНТАЦІЯ/ TENDER DOCUMENTATION

на закупівлю побутової хімії/ for the purchase of household chemicals

Замовник: БФ «Слов’янське серце»/ Customer: CF "Slavic Heart"

2025 рік/2025

м. Дніпро/ м. Dnipro

Розділ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ/ Section 1. GENERAL PROVISIONS		
1.1.	**Інформація про замовника торгів:/ Information about the bidding customer:**	
	Повне найменування/ Full name	Благодійний фонд «Слов'янське серце»/ Slavic Heart Charitable Foundation
	Місцезнаходження/ Location.	пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро, 49061/ 82G O. Polya Ave, Dnipro, 49061
	Посадова особа замовника, уповноважена здійснювати зв'язок з учасниками/ The customer's official authorised to communicate with the participants	Клюваченко Ольга – спеціалістка з закупівель, пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро, 49061 тел. 0993885111 kluvachenko@gmail.com **Кінцевий термін отримання запитань – 27.02.2025 року 23:59 за східноєвропейським часом./ Olga Klyuvachenko - Procurement Specialist, 82G O. Polya Ave. Dnipro, 49061 tel. 0993885111 kluvachenko@gmail.com** **The deadline for receipt of questions is 27.02.2025, 23:59 Eastern European time.** **<u>ВАЖЛИВО: Ця адреса використовується лише для отримання роз'яснень./</u> <u>IMPORTANT: This address is only used for clarification purposes.</u>**
1.2	**Процедура закупівлі/ Procurement procedure**	**Тендер (ITB) №3/2025/Tender (ITB) No. 3/2025**
1.3	**Інформація про предмет закупівлі/ Information about the subject of procurement**	
	Назва предмета закупівлі/ Name of the procurement item	**Побутова хімія/ Household chemicals** Інформація про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі вказана у Додатку 2 до тендерної документації./ The information on the required technical, qualitative and quantitative characteristics of the procurement item is set out in Annex 2 to the tender documents.
	Місце поставки, кількість, обсяг предмету закупівлі: Place of delivery, quantity, volume of the procurement item:	Місце поставки товару: м. Дніпро, Дніпропетровська область/ Place of delivery: Dnipro, Dnipro region Обсяг поставки: згідно Додатку № 2 до тендерної документації/ Scope of supply: according to Annex No. 2 to the tender documents
	Строк поставки товару/ Delivery time of the goods	За замовленням Покупця протягом строку дії договору/At the Buyer's request during the term of the agreement
1.4	Інформація про валюту, у якій повинно бути розраховано та зазначено ціну тендерної пропозиції/ Information on the currency in which the tender price shall be calculated and indicated	Валютою тендерної пропозиції є національна валюта України – гривня./ The currency of the tender is the national currency of Ukraine - hryvnia.
Розділ 2. ІНСТРУКЦІЇ УЧАСНИКАМ ТЕНДЕРУ/ Section 2: INSTRUCTIONS FOR TENDERS		
2.1	Кількість товару: Quantity of goods:	Замовник пропонує надати Тендерні пропозиції на поставку товару, зазначеного в Технічній специфікації. Учасник, що переможе у Тендері, повинен поставити товар в установленні Замовником строки. Тендерна пропозиція Учасника, що не погоджується поставити товар впродовж строку, зазначеного у Формі цінової пропозиції цієї Тендерної документації, – відхиляється./ The Employer invites Tenders for the supply of the goods specified in the Technical Specification. The successful Tenderer shall deliver the goods within the timeframe set by the Employer. The Bid of the Tenderer who does not agree to deliver the goods within the period specified in the Bid Form of these Tender Documents shall be rejected.
2.2	Право на участь у тендері/ Eligibility to participate in the tender	Право на участь у Тендері мають брати юридичні та фізичні особи недержавної форми власності, якщо вони: є особами, які здійснюють підприємницьку діяльність, а також – не належать до осіб, пов'язаних із Замовником або органами державної влади/управління; є фінансово незалежними і, відповідно до своїх статутів, мають окремі рахунки, право отримувати прибуток, мають право

		залучати кредити та отримувати прибуток від реалізації товарів чи робіт/послуг./ Legal entities and individuals of non-state ownership shall be eligible to participate in the Tender if they are persons engaged in entrepreneurial activity, and - do not belong to persons related to the Customer or public authorities/administration; are financially independent and, in accordance with their charters, have separate accounts, the right to make a profit, the right to attract loans and receive profit from the sale of goods or works/services. Кожний Учасник Тендеру може надати тільки одну Тендерну пропозицію/ Each Tenderer may submit only one Bid
2.3	Кваліфікаційні вимоги до Учасників Тендеру/ Qualification requirements for Tenderers	Для участі у Тендері, Учасник повинен відповідати таким мінімальним (кваліфікаційним) критеріям: • надати виписку з ЄДР з переліком відповідних КВЕД; To participate in the Tender, the Tenderer shall meet the following minimum (qualification) criteria: - provide an extract from the Unified State Register with a list of relevant KVED;
2.4	Документи, що складають Тендерну документацію/ Documents constituting the Bidding Documents	Тендерна документація складається з наступних розділів та додатків:/ The tender documentation consists of the following sections and annexes: Розділ 1 Загальні положення/ Section 1 General provisions Розділ 2 Інструкції учасникам тендеру/ Section 2 Instructions to Tenderers Розділ 3 Проведення тендеру та оцінка тендерної пропозиції./ Section 3 Conduct of the tender and evaluation of the tender proposal. Додаток 1 Запрошення до участі у Тендері/ Annex 1 Invitation to Tender Додаток 2 Технічна специфікація./ Annex 2 Technical specification. Додаток 3 Форма Фінансової пропозиції Annex 3 Financial Proposal Form Додаток 4 Форма Технічної пропозиції./ Annex 4 Technical Proposal Form. Додаток 5 Реєстраційна форма постачальника/ Annex 5 Supplier registration form
2.5	Документи, що складають тендерну пропозицію Учасника: Documents constituting the Tenderer's tender offer:	Тендерна пропозиція Учасника складається з таких документів, що підписані уповноваженою особою Учасника та завірені печаткою (за наявності): / The Tenderer's Tender shall consist of the following documents signed by the Tenderer's authorised representative and stamped (if any): Документ 1. Фінансова пропозиція;/ Document 1: Financial offer; Документ 2. Технічна пропозиція;/ Document 2: Technical proposal; Документ 3. Інформація щодо досвіду роботи та кваліфікації (відповідно до пункту 2.3 цих Інструкцій учасникам тендеру);/ Document 3. Information on work experience and qualifications (in accordance with clause 2.3 of these Instructions to Tenderers); Замовник має право відхилити Тендерну пропозицію, що не включає усіх перерахованих вище документів, які задовольняють вимоги, зазначені у цих Інструкціях учасникам конкурсу/ The Employer shall have the right to reject the Tender that does not include all the above documents that meet the requirements specified in these Instructions to Tenderers
2.6	Фінансова пропозиція Учасника/ Financial offer of the Bidder	Договір укладається на перелік товарів, зазначений у Додатку 2 – Технічна специфікація до Тендерної документації. Загальна сума поставки визначається Тендерним комітетом на підставі виділеної суми фінансування. Суму Договору повинні визначати по-позиційні та загальні ціни, наведені у Фінансовій пропозиції. Усі ціни мають бути наведені у валюті України. Учасник має навести ціни усіх позицій предмету закупівлі, зазначених у

		Додатку 2 - Технічній специфікації до Тендерної документації. Усі податки, акцизи та інші збори, що мають бути сплачені Учасником, повинні бути включені до цін/розцінок та загальної суми, зазначених у Фінансовій пропозиції Учасника. Ціни/розцінки, наведені Учасником не повинні змінюватися будь-яким чином впродовж терміну чинності Договору поставки (що буде укладений з переможцем конкурсу) за будь-яких умов, а саме до 31.07.2026р. Винятком можуть бути форс-мажорні обставини, передбачені Законом України./ The contract shall be concluded for the list of goods specified in Annex 2 - Technical Specification to the Tender Documents. The total amount of supply shall be determined by the Tender Committee on the basis of the allocated amount of financing. The amount of the Contract shall be determined by the itemised and total prices provided in the Financial Proposal. All prices shall be quoted in the currency of Ukraine. The Tenderer shall provide prices for all items of the subject of procurement specified in Annex 2 - Technical Specification to the Bidding Documents. All taxes, excises and other duties to be paid by the Tenderer shall be included in the prices/rates and total amount indicated in the Tenderer's Financial Proposal. The prices/rates quoted by the Tenderer shall not be changed in any way during the term of the Supply Agreement (to be concluded with the successful Tenderer) under any circumstances, namely until 31.07.2026.
2.7	Чинність Тендерної пропозицій/ Validity of the Bid	Тендерна пропозиція Учасника повинна залишатися чинною впродовж дев'яноста (90) календарних днів з граничного терміну подання Тендерних пропозицій, зазначеного у нижченаведеному Пункті 2.9 Розділу 2 Тендерної документації. Замовник може запропонувати Учаснику подовжити термін чинності Тендерної пропозиції на визначений термін. Пропозиція Замовника та відповідь Учасника мають бути письмовими або надіслані електронною поштою./ The Tenderer's Tender shall remain valid for a period of ninety (90) calendar days from the deadline for submission of Tenders specified in Section 2.9 of the Bidding Documents below. The Employer may offer the Tenderer to extend the validity of the Tender for a specified period. The Employer's proposal and the Tenderer's response shall be in writing or sent by e-mail.
2.8	Мова Тендерної пропозиції/ Language of the Bid	Усі документи, що стосуються Тендерної пропозиції та Договору, мають бути складені двома мовами: українською та англійською/ All documents related to the Tender and the Agreement shall be prepared in two languages: Ukrainian and English
2.9	Порядок підготовки та надання Тендерних пропозицій/ Procedure for preparation and submission of Bids	Учасник може подати тендерну пропозицію у закритому конверті або на окрему електронну пошту tender.slavicheart@gmail.com/ The Tenderer may submit the tender offer in a sealed envelope or by separate e-mail to tender.slavicheart@gmail.com Пропозиції подаються у двох запечатаних конвертах або двома листами з окремою подачею технічної та комерційної інформації. ОБОВ'ЯЗКОВО, незалежно від вибраної форми подачі, учасники мають надіслати копію пропозиції на електронну пошту buildingbackbetter2@gmail.com/ Proposals shall be submitted in two sealed envelopes or in two letters with separate submission of technical and commercial information. Regardless of the chosen form of submission, participants must send a copy of the proposal to buildingbackbetter2@gmail.com. У разі подання пропозиції у закритих конвертах: / If the proposal is submitted in closed envelopes: Конверт №1 повинен включати фінансову пропозицію у відповідності до форми фінансової пропозиції додатка 3 до тендерної документації із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №3/2025: закупівля побутової хімії- Повне найменування учасника, Фінансова пропозиція»;/ Envelope No. 1 shall include a

		financial offer in accordance with the financial offer form of Annex 3 to the tender documentation, indicating "Open tender (ITB) No. 3/2025: purchase of household chemicals - Full name of the participant, Financial offer. Конверт №2 повинен включати інформацію про технічні характеристики предмета закупівлі та відповідність учасника кваліфікаційним критеріям у відповідності до форм B, C, установчі документи учасника (витяг або виписка) із переліком наявних КВЕД та додатка 2 до тендерної документації, із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №3/2025: закупівля побутової хімії - Повне найменування учасника, Технічна пропозиція»./ Envelope No. 2 shall include information on the technical characteristics of the subject of procurement and the Tenderer's compliance with the qualification criteria in accordance with Forms B, C, the Tenderer's constituent documents (extract or extract) with a list of available KVED and Annex 2 to the tender documents, indicating "Open Tender (ITB) No. 3/2025: Procurement of household chemicals - Full name of the Tenderer, Technical Proposal." У разі подання пропозиції в електронному вигляді:/ If the proposal is submitted electronically: Пропозиції повинні бути надіслані учасником у електронному вигляді (у форматі PDF) на окрему електронну пошту tender.slavicheart@gmail.com / Proposals should be sent by the participant in electronic form (in PDF format) to a separate e-mail tender.slavicheart@gmail.com Лист №1 повинен включати фінансову пропозицію у відповідності до форми фінансової пропозиції додатка 3 до тендерної документації із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №3/2025: закупівля побутової хімії - Повне найменування учасника, Фінансова пропозиція»;/ Letter No. 1 shall include a financial offer in accordance with the financial offer form of Annex 3 to the tender documentation, indicating "Open tender (ITB) No. 2/2025: purchase of household chemicals - Full name of the Tenderer, Financial offer. Лист №2 повинен включати інформацію про технічні характеристики предмета закупівлі та відповідність учасника кваліфікаційним критеріям у відповідності до форм B, C, установчі документи учасника (витяг або виписка) із переліком наявних КВЕД та додатка 2 до тендерної документації, із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №3/2025: закупівля побутової хімії - Повне найменування учасника, Технічна пропозиція»/ Letter No. 2 should include information on the technical characteristics of the subject of procurement and the Tenderer's compliance with the qualification criteria in accordance with Forms B, C, the Tenderer's constituent documents (extract or extract) with a list of available KVEDs and Annex 2 to the tender documents, indicating "Open Tender (ITB) No. 3/2025: purchase of household chemicals - Full name of the Tenderer, Technical Proposal. Пропозиції слід подавати, користуючись наведеними додатками. Пропозиції, що не відповідають установленим формам можуть не враховуватися./ Proposals should be submitted using the attached attachments. Proposals that do not comply with the prescribed forms may not be considered

2.10	Місце та строки надання Тендерних пропозицій/ Place and time of submission of Bids	Конверти з Фінасовою та Технічною пропозиціями з позначкою «ОРИГІНАЛ» мають бути доставлені Замовнику **НЕ ПІЗНІШЕ** часу та дати вказаної в **Запрошенні до участі у Тендері (Додаток 1 до Тендерної документації)** за адресою, наведеною у пункті 2 Запрошення до участі у Тендері. / The envelopes with the Financial and Technical Bids marked "ORIGINAL" shall be delivered to the Employer NO LATER than the time and date specified in the Invitation to Tender (Annex 1 to the Tender Documents) at the address specified in clause 2 of the Invitation to Tender. Електронна версія Фінансової та Технічної пропозицій в електронному вигляді (відскановані у форматі PDF) повинна бути надана **НЕ ПІЗНІШЕ** часу та дати вказаної в **Запрошенні до участі у Тендері (Додаток 1 до Тендерної документації)** на електронну адресу фонду tender.slavicheart@gmail.com згідно п 2.9 Тендерної документації./ The electronic version of the Financial and Technical Proposals in electronic form (scanned in PDF format) shall be submitted NO LATER than the time and date specified in the Invitation to Tender (Annex 1 to the Tender Documents) to the Fund's e-mail address tender.slavicheart@gmail.com in accordance with clause 2.9 of the Tender Documents. **ОБОВ'ЯЗКОВО, незалежно від вибраної форми подачі, учасники мають надіслати копію пропозиції на електронну пошту buildingbackbetter2@gmail.com/ Regardless of the chosen form of submission, participants must send a copy of the proposal to buildingbackbetter2@gmail.com** Усі Тендерні пропозиції, які Замовник отримає після вищезазначеного граничного терміну, НЕ розкриваються **(НЕ оприлюднюються)** та повертаються Учаснику Тендеру. / All Tender proposals received by the Employer after the above deadline shall NOT be disclosed and shall be returned to the Tenderer.
2.11	Внесення змін та відкликання Тендерної пропозиції: Amendment and withdrawal of the Bid:	Змінювати Цінові пропозиції не дозволяється. Відкликання Тендерної пропозиції дозволяється тільки до початку тендеру./ No modification of the Bids is permitted. Withdrawal of the Bid is allowed only before the start of the tender.
Розділ 3. Проведення тендеру та оцінка тендерної пропозиції/Section 3. Conducting the tender and evaluation of the tender proposal		
3.1	Конфіденційність процесу/ Confidentiality of the process	Інформація щодо вивчення, уточнення, оцінювання та порівняння Тендерних пропозицій, а також попередні висновки щодо переможця Тендеру НЕ ПІДЛЯГАЮТЬ розголошенню до затвердження результатів та офіційного оприлюднення переможця Тендеру./ Information on the study, clarification, evaluation and comparison of Tender proposals, as well as preliminary conclusions regarding the winner of the Tender shall NOT be disclosed until the results are approved and the winner of the Tender is officially announced.
3.2	Оцінювання та порівняння Тендерних пропозицій/ Evaluation and comparison of Bids	Договір буде присуджено Учаснику, Тендерна пропозиція якого відповідає всім технічним умовам, викладеним у тендерній документації та який запропонує найнижчу ціну. Під час оцінювання Тендерних пропозицій Тендерна комісія повинна перевірити розрахунки Фінансових пропозицій усіх Учасників Тендеру та виправити їх шляхом виявлення будь-яких арифметичних помилок, як це зазначено нижче: a. у разі розбіжностей між сумами, які виражені цифрами та прописом – суми прописом вважатимуться пріоритетними;

		b. у разі розбіжностей між по-позиційними цінами та відповідними по-позиційними сумами, що визначаються шляхом множення по-позиційної ціни на кількість, пріоритетною вважатиметься запропонована по-позиційна ціна; якщо Учасник Тендеру відмовиться прийняти такі зміни, його Тендерна пропозиція буде відхилена./ The Contract will be awarded to the Tenderer whose Tender complies with all technical conditions set forth in the tender documents and who offers the lowest price. During the evaluation of the Tenders, the Tender Commission shall verify the calculation of the Financial Proposals of all Tenderers and correct them by identifying any arithmetic errors as follows a. in case of discrepancies between the amounts expressed in figures and in words, the amounts in words shall be considered as priority; b. in case of discrepancies between the itemised prices and the corresponding itemised amounts, determined by multiplying the itemised price by the quantity, the itemised price shall prevail; if the Tenderer refuses to accept such changes, its Tender shall be rejected.
3.3	Право Тендерної комісії акцептувати будь-яку Тендерну пропозицію та відхилити будь-яку чи усі Тендерні пропозиції/ The right of the Tender Commission to accept any Tender and to reject any or all Tenders	Тендерна комісія має право акцептувати чи аргументовано відхилити будь-яку Тендерну пропозицію, а також, при відповідному обґрунтуванні, відмінити Тендер і відхилити усі Тендерні пропозиції у будь-який час до присудження Договору; при цьому Тендерна комісія не несе відповідальності перед Учасниками Тендеру та не зобов'язана інформувати Учасників Тендеру щодо причин такого рішення./ The Tender Commission shall have the right to accept or reasonably reject any Tender, and, if so justified, to cancel the Tender and reject all Tenders at any time prior to the award of the Agreement; provided that the Tender Commission shall not be liable to the Tenderers and shall not be obliged to inform the Tenderers of the reasons for such decision.
3.4	Укладання Договору та оприлюднення переможця Тендеру/ Conclusion of the Agreement and announcement of the winner of the Tender	Переможця буде письмово повідомлено про перемогу у Тендері до завершення Терміну чинності його Тендерної пропозиції. Письмове повідомлення про перемогу у Тендері підтверджує намір укладення Договору./ The successful Tenderer will be notified in writing of the winning Tender before the expiry of the validity period of its Tender. The written notification of winning the Tender confirms the intention to conclude the Agreement.

Додаток 1 до Тендерної документації/ Annex 1 to the Bidding Documents

Запрошення до участі у Тендері на закупівлю побутової хімії/ Invitation to participate in the Tender for the purchase of household chemicals

1. Благодійний фонд «Слов'янське серце» для виконання спільного благодійного проекту з Plan International «Building Back Better II - Будуємо, відбудовуємо, покращуємо II: Створення сприятливого середовища для дітей та підлітків в Україні» запрошує організації та підприємців з доброю репутацією надати тендерні пропозиції на постачання побутової хімії./ 1. For the implementation of the joint charity project with Plan International «Building, back, better II: Contribution to a conductive environment for children and adolescents in Ukraine", the Slavic Heart Charitable Foundation invites organisations and entrepreneurs with a good reputation to submit tender proposals for the supply of household chemicals

№	Найменування/ Name	Кількість, / Quantity	Термін поставки/ Delivery time
1	Побутова хімія/ Household chemicals	Згідно технічного завдання/ According to the terms of reference	За замовленням Покупця протягом строку дії договору/At the Buyer's request during the term of the agreement

Учасники повинні мати відповідні КВЕД для поставки товару, а також досвід поставки такого товару. Тендерну Документацію можна безкоштовно отримати за адресою: пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро. 49061./ Tenderers must have the appropriate KVED for the supply of goods, as well as experience in supplying such goods. The Bidding Documents may be obtained free of charge at the following address: 82G O. Polya Ave. 49061

1. Пропозиції повинні залишатися чинними впродовж 90 (дев'яноста) днів з дати розкриття Тендерних пропозицій і повинні бути в запечатаному вигляді доставлені за вищенаведеною адресою, пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро, 49061 або надіслані на окрему електрону адресу фонду tender.slavicheart@gmail.com не пізніше ніж 28.02.2025 до 12:00, після чого вони будуть розкриті у присутності наявних учасників тендерного комітету 28.02.2025 о 14:00. ОБОВ'ЯЗКОВО, незалежно від вибраної форми подачі, учасники мають надіслати копію пропозиції на електронну пошту buildingbackbetter2@gmail.com /The bids shall remain valid for 90 (ninety) days from the date of opening of the Bids and shall be delivered in sealed form to the above address, 82G O. Polya Ave. in Dnipro, 49061 or sent to the separate e-mail address of the Fund tender.slavicheart@gmail.com no later than 28.02.2025 by 12:00, after which they will be opened in the presence of the existing members of the Tender Committee on 28.02.2025 at 14:00. Regardless of the chosen form of submission, participants must send a copy of the proposal to buildingbackbetter2@gmail.com.

Тендерні Пропозиції, надані пізніше встановленого терміну, не приймаються і повертаються учасникам тендеру нерозкритими./ Tenders submitted after the deadline shall not be accepted and shall be returned to the Tenderers unopened.

Зацікавлені підрядники можуть отримати додаткову інформацію за адресою, зазначеною вище або за телефонами: 0993885111./ Interested contractors may obtain additional information at the address above or by contacting 0993885111.

Спеціалістка з закупівель/ Procurement Specialist Клюваченко Ольга/ Olga Kluvachenko

Технічна специфікація на закупівлю побутової хімії/ Technical specification for the purchase of household chemicals

Технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі повинні відповідати показникам, наведеним у специфікації (або еквівалент):/ The technical, qualitative and quantitative characteristics of the procurement item shall comply with the indicators given in the specification (or equivalent).

	Найменування характеристика/ Name and characteristics	Допустиме значення / характеристики Permissible value / characteristics	Кількість одиниць / Number of units
1	Засіб для чищення (рідкий)/Cleaning agent (liquid)	Об'єм: 1 л; Склад: <5% гіпохлорид натрію, аніонні ПАР, неіоногенні ПАР, мило, віддушка; Чищення та догляд: для очищення, для дезінфекції, для очищення; Форма випуску: гель; Тип засобу: антибактеріальний, безфосфатний; Місце застосування: всі поверхні; Volume: 1 л; Composition: <5% sodium hypochlorite, anionic surfactants, nonionic surfactants, soap, fragrance; Cleaning and care: for cleaning, for disinfection, for cleaning; Release form: gel; Type of product: antibacterial, phosphate-free; Place of application: all surfaces;	1 шт /1 pcs
2	Порошок для чищення/Cleaning powder	Тип засобу: антибактеріальне, безфосфатне; Форма випуска: порошок; Вага: 500 г; Пакування: пластик; Type of product: antibacterial, phosphate-free; Product form: powder; Weight: 500 g; Packaging: plastic;	1 шт /1 pcs
3	Перчатки 1/Gloves 1	Тип: багаторазові, надміцні Призначення: універсальні; Робоча поверхня: гладка; Внутрішнє покриття: без покриття; Розмір: M, L; Довжина манжети: коротка; Кількість пар в упаковці: 1 пара Type: reusable, heavy-duty Purpose: universal; Working surface: smooth;	1 упак /1 packs

		Inner coating: uncoated; **Size: M, L;** **Cuff length: short;** **Number of pairs in a package: 1 pair**	
4	**Перчатки 2/Gloves 2**	**Матеріал: латекс** **Стерильні: ні** **Опудрені: ні** **Розмір: S, M, L** **Колір: білий** **Кількість в упаковці: 100 шт** **Material: latex** **Sterile: no** **Powdered: no** **Size: S, M, L** **Color: white** **Quantity in a package: 100 pcs**	**1 упак /1 packs**
5	**Мило рідке з дозатором/Liquid soap with dispenser**	**Тип шкіри: для всіх типів;** **Стать: унісекс;** **Дія: очищення;** **Мило рідке;** **Форма випуску: рідке мило, з дозатором;** **Об'єм: не менше 500 мл;** **Skin type: for all skin types;** **Gender: unisex;** **Action: cleansing;** **Liquid soap;** **Release form: liquid soap, with dispenser;** **Volume: at least 500 ml;**	**1 шт /1 pcs**
6	**Мило рідке/Liquid soap**	**Тип шкіри: для всіх типів;** **Стать: унісекс;** **Дія: очищення;** **Мило рідке;** **Форма випуску: рідке мило, каністра;** **Об'єм: 5000 мл;** **Skin type: for all skin types;** **Gender: unisex;** **Action: cleansing;** **Liquid soap;** **Release form: liquid soap, canister;** **Volume: 5000 ml;**	**1 шт /1 pcs**
7	**Мило рідке господарське/Liquid laundry soap**	**Тип шкіри: для всіх типів;** **Стать: унісекс;** **Дія: очищення;** **Мило рідке;** **Форма випуску: рідке мило, каністра;** **Об'єм: 5000 мл** **Skin type: for all skin types;** **Gender: unisex;** **Action: cleansing;** **Liquid soap;**	**1 шт /1 pcs**

		Release form: liquid soap, canister; **Volume: 5000 ml;**	
8	**Серветка для прибирання 1/Cleaning cloth 1**	**Вид: серветка для прибирання** **Призначення: універсальна;** **Матеріал: віскоза;** **Розмір: 30Х38 см;** **Type: cleaning cloth** **Purpose: universal;** **Material: viscose;** **Size: 30Х38 cm;**	**1 шт /1 pcs**
9	**Серветка для прибирання 2/Cleaning cloth 2**	**Вид: серветка для прибирання** **Призначення: універсальна;** **Матеріал: целюлоза;** **Кількість у пакуванні: 5 шт** **Type: cleaning cloth** **Purpose: universal;** **Material: cellulose;** **Quantity in a package: 5 pcs.**	**1 упак /1 packs**
10	**Пакети для сміття 1/Garbage bags 1**	**Об'єм 60 л;** **Ширина: не менше 50 см;** **Довжина: не менше 60 см;** **Кількість в упаковці не менше 15 шт;** **Тип: з затяжками;** **Вид: мішки для побутового сміття;** **Товщина плівки: не менше 18 мкм;** **Volume 60 liters;** **Width: at least 50 cm;** **Length: at least 60 cm;** **Number in a package not less than 15 pcs;** **Type: with puffs;** **Type: bags for household waste;** **Film thickness: not less than 18 microns**	**1 шт** /1 pcs
11	**Пакети для сміття 2/Garbage bags 2**	**Об'єм 35 л;** **Кількість в упаковці не менше 15 шт;** **Тип: з затяжками;** **Вид: мішки для побутового сміття;** **Товщина плівки: не менше 18 мкм;** **Volume 35 litres;** **Number in a package not less than 15 pcs;** **Type: with drawstrings;** **Type: bags for household waste;** **Film thickness: not less than 18 microns;**	**1 шт** /1 pcs
12	**Пакети для сміття 3/Garbage bags 3**	**Об'єм 120 л;** **Кількість в упаковці не менше 10 шт;** **Тип: з затяжками;** **Вид: мішки для будівельного сміття;** **Товщина плівки: не менше 20 мкм;** **The volume is 120 litres;**	**1 шт** /1 pcs

		Number in a package not less than 10 pcs; **Type: with drawstrings;** **Type: bags for construction waste;** **Film thickness: at least 20 microns;**	
13	**Туалетний папір/Toilet paper**	**Матеріал основи: целюлоза;** **Кількість шарів: двошаровий;** **Відтінок: білий;** **Кількість в упаковці: 4 шт;** **Base material: cellulose;** **Number of layers: two-layer;** **Shade: white;** **Quantity per package: 4 pcs;**	**1 упак /1 packs**
14	**Рушник паперовий 1/Paper towel 1**	**Тип рушника: рулонні на гільзі;** **Відтінок: білий;** **Кількість шарів: двошаровий;** **Матеріал основи: целюлоза;** **Кількість аркушів: не менше 45 шт;** **Кількість в упаковці: 2 шт;** **Type of towel: rolled on a sleeve;** **Shade: white;** **Number of layers: two-layer;** **Base material: cellulose;** **Number of sheets: at least 45 pcs;** **Quantity in a package: 2 pcs;**	**1 упак /1 packs**
15	**Рушник паперовий 2/Paper towel 2**	**Тип рушника: рулонні на гільзі;** **Відтінок: білий;** **Кількість шарів: двошаровий;** **Матеріал основи: целюлоза;** **Кількість аркушів: не менше 350 шт;** **Розмір: не менше 22*23 см** **Кількість в упаковці: 1 шт;** **Type of towel: rolled on a sleeve;** **Shade: white;** **Number of layers: two-layer;** **Base material: cellulose;** **Number of sheets: at least 350 pcs;** **Size: not less than 22*23 cm** **Quantity in a package: 1 pc;**	**1 упак /1 packs**
16	**Дезинфікуючий засіб 1/Disinfectant 1**	**Тип: антисептик спиртовмісний** **Об'єм: 1000 мл** **Пакування: пластик з дозатором** **Вміст спирту: так** **Type: alcohol-containing antiseptic** **Volume: 1000 ml** **Packaging: plastic with a dispenser** **Alcohol content: yes**	**1 шт /1 pcs**
17	**Дезинфікуючий засіб 2/Disinfectant 2**	**Тип: антисептик спиртовмісний** **Об'єм: 110 мл** **Пакування: пластик** **Вміст спирту: так** **Type: alcohol-containing antiseptic** **Volume: 110 ml**	**1 шт /1 pcs**

		Packaging: plastic **Alcohol content: yes**	
18	**Серветки вологі 1/Wet wipes 1**	**Вид: вологі серветки, антисептичні** **Тип упаковки: упаковка з клапаном;** **Кількість в упаковці 120 шт;** **Призначення: гігієна, дитячі, для гігієни, для рук, з антибактеріальним ефектом, одноразові, щоденні;** **Вікова категорія: дорослі, діти;** **Type: wet wipes, antiseptic** **Type of packaging: packaging with a valve;** **Quantity in a package 120 pcs;** **Appointment: hygiene, children's, for hygiene, for hands, with antibacterial effect, disposable, daily;** **Age category: adults, children**	**1 упак /1 packs**
19	**Серветки вологі 2/Wet wipes 2**	**Тип: вологі, антибактеріальні** **Кількість в упаковці: 15 шт** **Пакування: поліетилен** **Type: wet, antibacterial** **Quantity in a package: 15 pcs** **Packaging: polyethylene**	**1 упак /1 packs**
20	**Ганчірка для підлоги/Floor cloth**	**Вид: ганчірка;** **Призначення: для підлоги;** **Розмір: 50х60 см;** **Матеріал: віскоза** **Кількість в упаковці: 1 шт;** **Type: rag;** **Purpose: for the floor;** **Size: 50x60 cm;** **Material: viscose** **Quantity in a package: 1 pc;**	**1 шт /1 pcs**
21	**Засіб миючий для скла та дзеркал/Detergent for glass and mirrors**	**Тип засобу: побутовий;** **Чищення та догляд: для очищення, для надання блиску** **Тип засобу: безфосфатний;** **Форма випуску: спрей;** **Type of product: household;** **Cleaning and care: for cleaning, for shining** **Type of product: phosphate-free;** **Release form: spray;**	**1 шт /1 pcs**
22	**Бахіли/Shoe covers**	**Розмір: повнорозмірні 14,5*39 см** **Щільність: 12 мкм** **Колір синій;** **Кількість в упаковці: 100 шт (50 пар)** **Size: full size 14.5*39 cm** **Density: 12 microns** **The color is blue;** **Quantity in a package: 100 pcs (50 pairs)**	**1 упак /1 packs**

23	**Маска/Mask**	**Тип: захисна, медична** **Вид: тришарова** **Колір: голуба** **Type: protective, medical** **Type: three-layer** **Color: blue**	**1 шт /1 pcs**
24	**Кошик для сміття/Wastebasket**	**Об'єм :12 л;** **Колір: асортимент;** **Матеріал: пластик;** **Форма: кругла, сітка;** **Матеріал виробу: пластик;** **Місце встановлення: у приміщенні;** **Тип: кошик для сміття;** **Особливості: без кришки;** **Volume: 12 liters;** **Color: assortment;** **Material: plastic;** **Shape: round, mesh;** **Product material: plastic;** **Place of installation: indoors;** **Type: wastebasket;** **Features: without lid**	**1 шт /1 pcs**
25	**Стакан паперовий одноразовий/Paper cup disposable**	**Тип: набір стаканів, 50 шт** **Колір виробника: різнокольоровий;** **Об'єм: 250+ мл;** **Матеріал: папір;** **Призначення: для холодних/гарячих напоїв;** **Type: set of glasses, 50 pcs** **Manufacturer's colour: multicoloured;** **Volume: 250+ ml;** **Material: paper;** **Purpose: for cold/hot drinks;**	**1 набір /1 set**
26	**Губка кухонна/Kitchen sponge**	**Тин: набір губок** **Особливість: наявність великих пор** **Вид: двостороння, з абразивною поверхнею** **Розмір: великі** **Кількість в упаковці: 5 шт** **Wattle: a set of sponges** **Feature: large pores** **Type: double-sided, with an abrasive surface** **Size: large** **Quantity in a package: 5 pcs**	**1 упак /1 packs**
27	**Тарілки одноразові/Disposable plates**	**Вид: набір тарілок одноразових** **Розмір: h20, 205мм** **Матеріал: пластик** **Кількість в упаковці: 100 шт** **Type: set of disposable plates** **Size: h20, 205mm** **Material: plastic** **Quantity in a package: 100 pcs**	**1 упак /1 packs**
28	**Віделка одноразова/The plug is disposable**	**Матеріал:пластик** **Колір: білий**	**1 упак /1 packs**

		Тип: посилена **Кількість в упаковці: 100 шт** **Material:plastic** **Color: white** **Type: reinforced** **Quantity in a package: 100 pcs**	
29	**Ложка одноразова/Disposable spoon**	**Матеріал:пластик** **Колір: білий** **Тип: посилена, столова** **Кількість в упаковці: 100 шт** **Material:plastic** **Color: white** **Type: reinforced, dining room** **Quantity in a package: 100 pcs**	**1 упак /1 packs**
30	**Мішалка одноразова/Disposable stirrer**	**Тип: мішалка дерев'яна** **Розмір: 14см** **Кількість в упаковці: 800 шт, поліетилен** **Type: wooden stirrer** **Size: 14cm** **Quantity in a package: 800 pcs, polyethylene**	**1 упак /1 packs**
31	**Шпагат джутовий/Jute twine**	**Тип: шпагат джутовий** **Призначення: для поробок** **Розмір: товщина 1.8 мм** **Кількість: не менше 0,800 кг** **Type: jute twine** **Purpose: for crafts** **Size: thickness 1.8 mm** **Quantity: not less than 0.800 kg**	**1 шт /1 pcs**
32	**Паличка бамбукова/Bamboo chopstick**	**Тип: дерев'яна шпажка** **Призначення: для поробок** **Розмір: 30 мм** **Кількість в упаковці: 100 шт** **Type: wooden skewer** **Purpose: for crafts** **Size: 30 mm** **Quantity in a package: 100 pcs**	**1 упак /1 packs**
33	**Набір совок + щітка/Scoop + brush set**	**Вид: совок + щітка;** **Призначення: для прибирання приміщень, універсальне;** **Матеріал робочої частини: пластик;** **Матеріал ручки/держака: метал;** **Довжина ручки: 90 см;** **Комплектація: совок, щітка;** **Колір в асортименті;** **Type: scoop + brush;** **Purpose: for cleaning rooms, universal;** **Material of the working part: plastic;** **Handle/handle material: metal;** **Handle length: 90 cm;** **Accessories: scoop, brush;** **Colour in assortment;**	**1 набір /1 set**

34	**Комплект для прибирання/Cleaning kit**	**Склад: швабра з віджимом та відро Матеріал: мікрофібра, 2 шт в наборі Тип віджиму: автоматичний вертикальний з унікальним ефектом водоспаду"; Довжина ручки: 128 см; Вертикальна сушка швабри : Є; Тип ручки: фіксована, телескопічна, металева; Товщина стінок ручки: не менше 0,4 мм; Складна конструкція з поворотом ручки на 360°; Матеріал відра: поліпропілен, полікарбонат, ПВХ, ABS-пластик, POM-пластик; Максимальна місткість відра: по 3 л кожна; Отвір для зливу води: в наявності 2 шт; Колір : сірий, фіолетовий; Розміри відра: не менше 380 х 350 х 230 мм Призначення: для підлоги Composition: mop with wringer and bucket Material: microfiber, 2 pcs in a setSpin type: automatic vertical with a unique waterfall effect Handle length: 128 cm; Vertical mop drying : Є; Handle type: fixed, telescopic, metal; Handle wall thickness: at least 0.4 mm; Folding design with 360° handle rotation; Bucket material: polypropylene, polycarbonate, PVC, ABS plastic, POM plastic; Maximum bucket capacity: 3 liters each; Water drain hole: 2 pcs. available; Color: gray, purple; Bucket dimensions: at least 380 x 350 x 230 mm Purpose: for the floor**	**1 шт /1 pcs**
35	**Метла вулична/Street broom**	**Тип: віник Довжина: не менше 1,25 м Призначення: для вуличного прибирання Type: broom Length: at least 1.25 m Purpose: for street cleaning**	**1 шт /1 pcs**
36	**Засіб для миття підлоги/Floor cleaner**	**Об'єм: 5л; Чищення та догляд: для очищення; Тип засобу: концентрат; Форма випуску: рідина; Місце застосування: підлога;**	**1 шт /1 pcs**

		Особливості: для всіх типів підлоги, не залишає слідів та розводів; **Volume: 5л;** **Cleaning and care: for cleaning;** **Type of product: concentrate;** **Release form: liquid;** **Place of application: floor;** **Features: for all types of floors, does not leave marks and stains;**	
37	**Засіб для миття і дезинфекції/Detergent and disinfectant**	**Об'єм: 5л;** **Призначення: для чищення сантехніки, фаянсових виробів, кахлю від вапняного нальоту, іржі, мильних розводів, соляних відкладень та інших мінеральних забруднень (універсальне). Надає поверхні чистоту і блиск, знищує мікроби;** **Форма випуску: рідина;** **Пакування: каністра пластикова;** **Volume: 5л;** **Purpose: for cleaning sanitary ware, earthenware, tiles from limescale, rust, soap stains, salt deposits and other mineral contaminants (universal). It makes the surface clean and shiny, destroys germs;** **Product form: liquid;** **Packaging: plastic canister;**	**1 шт /1 pcs**
38	**Засіб для миття посуду/Dishwashing liquid**	**Тип: засіб для миття посуду - антижир** **Вид: з ароматом апельсину та лимоннику** **Особливість: густий** **Об'єм: 1000мл** **Type: dishwashing detergent - anti-fat** **Type: with the aroma of orange and lemongrass** **Feature: thick** **Volume: 1000ml**	**1 шт /1 pcs**
39	**Диспенсер для рушників/Towel dispenser**	**Тип: диспенсер для паперових рушників** **Матеріал: нержавіюча сталь** **Призначення: для рушників із ZZ-укладкою, двошарових** **Спосіб кріплення: стіновий** **Type: paper towel dispenser** **Material: stainless steel** **Purpose: for towels with ZZ-layout, two-layer** **Mounting method: wall mounted**	**1 шт /1 pcs**
40	**Рушники для рук/Handkerchiefs**	**Тип: рушники двошарові** **Вид: для диспенсера** **Колір: білі** **Кількість в упаковці: 200 шт**	**1 упак /1 packs**

		Type: double-layer towels **Type: for dispenser** **Colour: white** **Quantity in a package: 200 pcs**	
41	**Відро 1/Bucket 1**	**Вид: Відро без кришки;** **Призначення: універсальне, для прибирання;** **Тип ручки: цільна;** **Наявність механізму віджимання: без віджиму;** **Об'єм: 14 л;** **Матеріал ручки: пластик;** **Форма: прямокутна форма** **розміри – 39x28x26 см;** **Type: Bucket without a lid;** **Purpose: universal, for cleaning;** **Handle type: one-piece;** **Presence of a spinning mechanism: without spinning;** **Volume: 14 л;** **Handle material: plastic;** **Shape: rectangular shape, dimensions - 39x28x26 cm**	**1 шт /1 pcs**
42	**Відро 2/Bucket 2**	**Тип: відро для сміття з поворотною кришкою** **Матеріал: пластик** **Об'єм: 10 л** **Форма: прямокутна** **Довжина, мм: 235** **Висота, мм: 365** **Ширина, мм: 195** **Type: garbage can with swivel lid** **Material: plastic** **Volume: 10 л** **Shape: rectangular** **Length, mm: 235** **Height, mm: 365** **Width, mm: 195**	**1 шт /1 pcs**
43	**Серветка для скла для дзеркал/Glass wipe for mirrors**	**Вид: серветка;** **Призначення: для дзеркал, для скла;** **Матеріал: мікрофібра;** **Колір: асортимент;** **Розмір: 35x35 см;** **Кількість в упаковці: 1 шт;** **Type: napkin;** **Purpose: for mirrors, for glass;** **Material: microfibre;** **Colour: assortment;** **Size: 35x35 cm;** **Number in a package: 1 pc;**	**1 упак /1 packs**
44	**Білизна/Lingerie**	**Об'єм: 5л;** **Чищення та догляд: для очищення, дезинфекції;** **Тип засобу: хлоромістке;** **Форма випуску: рідина;**	**1 шт /1 pcs**

		Місце застосування: універсальне; Упакування: каністра пластикова; Volume: 5л; Cleaning and care: for cleaning, disinfection; Type of product: chlorine-containing; Release form: liquid; Place of application: universal; Packaging: plastic canister;	
45	**Освіжувач повітря/Air freshener**	**Консистенція: аерозоль Тип встановлення: мобільний Місце застосування: будь-яке приміщення Форма випуску: балон Об'єм: 300 мл Вид: морський, зелене яблуко, свіжий Consistency: aerosol Installation type: mobile Place of application: any room Release form: cylinder Volume: 300 ml Type: sea, green apple, fresh**	**1 шт /1 pcs**
46	**Освіжувач повітря автоматичний/Automatic air freshener**	**Об'єм: не менше 250 мл Тип: автоматичний Вид: весняні квіти, свіжий Volume: not less than 250 ml Type: automatic Type: spring flowers, fresh**	**1 шт /1 pcs**
47	**Запаска для освіжувача повітря автоматичного/Spare part for automatic air freshener**	**Об'єм: не менше 250 мл Тип: автоматичний Вид: весняні квіти, свіжий Особливість: сумісність з освіжувачем повітря автоматичним Volume: at least 250 ml Type: automatic Type: spring flowers, fresh Feature: compatible with automatic air freshener**	**1 шт /1 pcs**
48	**Швабра/Мор**	**Вид: швабра Матеріал насадки: мікрофібра Тип насадки: мікрофібровий моп Призначення: для підлоги Тип ручки: алюмінієва з отворами 130 см Тримач для мопа 40 см Type: mop Nozzle material: microfiber Type of nozzle: microfiber mop Purpose: for floor use Handle type: aluminum with 130 cm holes Holder for mop 40 cm**	**1 шт /1 pcs**

49	**Віник господарський/Household broom**	**Тип: віник** **Матеріал корпуса: сорго** **Призначення: для підмітання** **Type: broom** **Body material: sorghum** **Purpose: for sweeping**	**1 шт /1 pcs**
50	**Запаска-тряпка для швабри/Spare mop cloth**	**Матеріал: мікрофібра** **Тип: мікрофібровий моп** **Призначення: для підлоги** **Особливість: сумісність зі швабри з моп** **Material: microfiber** **Type: microfiber mop** **Purpose: for floor use** **Feature: compatible with mops with mop**	**1 шт /1 pcs**
51	**Тримач 1/Holder 1**	**Тип: тримач** **Матеріал: нержавіюча сталь** **Вид монтажу: настінний** **Форма: кругла** **Призначення: для туалетного паперу** **Type: holder** **Material: stainless steel** **Type of installation: wall mounted** **Shape: round** **Purpose: for toilet paper**	**1 шт /1 pcs**
52	**Тримач 2/Holder 2**	**Тип: тримач** **Матеріал корпусу: метал** **Вид монтажу: настінний** **Покриття: хром** **Колір: сталевий** **Призначення: для паперового рушника** **Особливість: відкритий** **Ширина, мм: не менше 70** **Довжина, мм: не менше 240** **Type: holder** **Body material: metal** **Type of installation: wall mounted** **Covering: chrome** **Color: steel** **Purpose: for paper towels** **Feature: open** **Width, mm: not less than 70** **Length, mm: not less than 240**	**1 шт /1 pcs**
53	**Килимок/Mat**	**Матеріал верха: поліестер** **Основа: гума** **Нековзна основа: так** **Форма: прямокутна** **Застосування: на відкритому повітрі чи всередині приміщення** **Довжина, см: 90** **Ширина, см: 60** **Колір: чорний** **Upper material: polyester**	**1 шт /1 pcs**

		Base: rubber **Non-slip base: yes** **Shape: rectangular** **Application: outdoors or indoors** **Length, cm: 90** **Width, cm: 60** **Color: black**	
54	**Накладка на унітаз/Toilet seat cover**	**Тип: накладка дитяча** **Матеріал: пластик** **Особливість: з нековзним покриттям, зі спинкою** **Розміри внутрішні: 16,5*14,5 см** **Type: children's pad** **Material: plastic** **Feature: with non-slip coating, with backrest** **Internal dimensions: 16,5*14,5 cm**	**1 шт /1 pcs**
55	**Йоржик/Brush**	**Матеріал: пластик;** **Тип установки: підлоговий;** **Колір: білий;** **Глибина: не менше 13,5 см;** **Висота: не менше 37 см;** **Ширина: не менше 13,5 см;** **Комплектація: йоржик з колбою;** **Material: plastic;** **Installation type: floor;** **Color: white;** **Depth: at least 13.5 cm;** **Height: at least 37 cm;** **Width: at least 13.5 cm;** **Complete set: brushes with a flask;**	**1 шт /1 pcs**
56	**Ватні диски/Cotton pads**	**Тип: ватні диски** **Призначення: для поробок** **Пакування: поліетилен** **Кількість дисків в упакоці: 80 шт** **Type: cotton pads** **Purpose: for crafts** **Packaging: polyethylene** **Number of disks in a package: 80 pcs**	**1 упак /1 packs**
57	**Ватні палички/Cotton swabs**	**Тип: ватні палички** **Призначення: для поробок** **Пакування: пластикова коробка** **Кількість паличок в коробці: 100 шт** **Type: cotton swabs** **Purpose: for crafts** **Packaging: plastic box** **Number of sticks in a box: 100 pcs**	**1 упак /1 packs**

1) **До ціни пропозиції не включаються будь-які витрати, понесені учасником у процесі здійснення процедури закупівлі та укладення договору про закупівлю./ The bid price shall not include any costs incurred by the tenderer in the course of the procurement procedure and conclusion of the procurement contract.**
2) **Витрати учасника, пов’язані з підготовкою та поданням пропозиції, не відшкодовуються (в тому числі й у разі відміни торгів чи визнання торгів такими, що не відбулися)./ The bidder's expenses**

related to the preparation and submission of the bid shall not be reimbursed (including in the event of cancellation of the bidding or recognition of the bidding as not having taken place).

3) **При підготовці тендерної пропозиції учасники повинні чітко зазначати найменування товару (тип, марка і т.і.), що пропонується для постачання./ When preparing a tender offer, tenderers shall clearly indicate the name of the goods (type, brand, etc.) offered for supply.**
4) **Упаковування товару без подряпин та видимих дефектів з терміном придатності на кожній упаковці./ Packaging of goods without scratches and visible defects with the expiration date on each package.**
5) **Весь товар повинен мати необхідне маркування (етикетки)де повинно бути вказано:/ All goods must have the necessary markings (labels) where it should be indicated:**
   - **товарний знак;/ - trademark;**
   - **найменування продукції;/ - product name;**
6) **Товар, який постачається, не перебував в експлуатації, термін та умови його зберігання не порушені. / The delivered goods have not been in use, and the term and conditions of their storage have not been violated.**
7) **Весь товар постачається в упаковці (тарі), що забезпечує його захист від пошкодження або псування під час транспортування та зберігання./ All goods are delivered in packaging (containers) that protects them from damage or deterioration during transportation and storage.**
8) **<u>Ціна пропозиції включає витрати на транспортування до місця поставки, страхування, завантаження, розвантаження, зберігання, наявність сертифікатів, якщо це передбачено нормативними актами України</u>./ The offer price includes the costs of transportation to the place of delivery, insurance, loading, unloading, storage, certificates, if it is provided for by the regulatory acts of Ukraine.**
9) **Рік виготовлення продукції: 2024-2025 рік./Year of manufacture of products: 2024-2025.**
10) **Вимоги до тари та упаковки: згідно з заводською упаковкою, тара незворотна. /Container and packaging requirements: according to the original packaging, the container is irreversible.**
11) **Учасник, надаючи свою пропозицію, автоматично приймає технічні умови та формує вартість предмету закупівлі згідно технічних умов./ By submitting its offer, the Tenderer automatically accepts the technical conditions and forms the cost of the procurement item in accordance with the technical conditions.**

Додаток №3 до Тендерної документації/ Annex 3 to the Bidding Documents

ФОРМА ФІНАНСОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ/ FINANCIAL OFFER FORM

Уважно вивчивши тендерну документацію, подаємо свою фінансову пропозицію на поставку побутової хімії згідно з вимогами Замовника:/ Having carefully studied the tender documents, we submit our financial offer for the supply of household chemicals in accordance with the Customer's requirements:

Повне найменування учасника/ Full name of the participant _____

Код ЄДРПОУ учасника/ The participant's EDRPOU code _____

Місцезнаходження учасника/ Participant's location _____

Телефон/факс, e-mail/ Phone/fax, e-mail _____

Ціна тендерної пропозиції згідно технічної пропозиції складає:/ The price of the tender according to the technical proposal is:

№	Найменування/ Name	Одиниця виміру/ Unit of measurement	Кількість/ Quantity	Ціна, грн, без ПДВ/ Price, UAH, excluding VAT	Вартість, грн, без ПДВ/ Cost, UAH, excluding VAT
1	Засіб для чищення (рідкий)/Cleaning agent (liquid)	шт /pcs	1		
2	Порошок для чищення/Cleaning powder	шт /pcs	1		
3	Перчатки 1/Gloves 1	упак /packs	1		
4	Перчатки 2/Gloves 2	упак /packs	1		
5	Мило рідке з дозатором/Liquid soap with dispenser	шт /pcs	1		
6	Мило рідке/Liquid soap	шт /pcs	1		
7	Мило рідке господарське/Liquid laundry soap	шт /pcs	1		
8	Серветка для прибирання 1/Cleaning cloth 1	шт /pcs	1		
9	Серветка для прибирання 2/Cleaning cloth 2	упак /packs	1		
10	Пакети для сміття 1/Garbage bags 1	шт /pcs	1		
11	Пакети для сміття 2/Garbage bags 2	шт /pcs	1		
12	Пакети для сміття 3/Garbage bags 3	шт /pcs	1		
13	Туалетний папір/Toilet paper	упак /packs	1		
14	Рушник паперовий 1/Paper towel 1	упак /packs	1		
15	Рушник паперовий 2/Paper towel 2	упак /packs	1		
16	Дезинфікуючий засіб 1/Disinfectant 1	шт /pcs	1		
17	Дезинфікуючий засіб 2/Disinfectant 2	шт /pcs	1		
18	Серветки вологі 1/Wet wipes 1	упак /packs	1		
19	Серветки вологі 2/Wet wipes 2	упак /packs	1		
20	Ганчірка для підлоги/Floor cloth	шт /pcs	1		

21	Засіб миючий для скла та дзеркал/Detergent for glass and mirrors	шт /pcs	1		
22	Бахіли/Shoe covers	упак /packs	1		
23	Маска/Mask	шт /pcs	1		
24	Кошик для сміття/Wastebasket	шт /pcs	1		
25	Стакан паперовий одноразовий/Paper cup disposable	набір /set	1		
26	Губка кухонна/Kitchen sponge	упак /packs	1		
27	Тарілки одноразові/Disposable plates	упак /packs	1		
28	Віделка одноразова/The plug is disposable	упак /packs	1		
29	Ложка одноразова/Disposable spoon	упак /packs	1		
30	Мішалка одноразова/Disposable stirrer	упак /packs	1		
31	Шпагат джутовий/Jute twine	шт /pcs	1		
32	Паличка бамбукова/Bamboo chopstick	упак /packs	1		
33	Набір совок + щітка/Scoop + brush set	набір /set	1		
34	Комплект для прибирання/Cleaning kit	шт /pcs	1		
35	Метла вулична/Street broom	шт /pcs	1		
36	Засіб для миття підлоги/Floor cleaner	шт /pcs	1		
37	Засіб для миття і дезинфекції/Detergent and disinfectant	шт /pcs	1		
38	Засіб для миття посуду/Dishwashing liquid	шт /pcs	1		
39	Диспенсер для рушників/Towel dispenser	шт /pcs	1		
40	Рушники для рук/Handkerchiefs	упак /packs	1		
41	Відро 1/Bucket 1	шт /pcs	1		
42	Відро 2/Bucket 2	шт /pcs	1		
43	Серветка для скла для дзеркал/Glass wipe for mirrors	упак /packs	1		
44	Білизна/Lingerie	шт /pcs	1		
45	Освіжувач повітря/Air freshener	шт /pcs	1		
46	Освіжувач повітря автоматичний/Automatic air freshener	шт /pcs	1		
47	Запаска для освіжувача повітря автоматичного/Spare part for automatic air freshener	шт /pcs	1		
48	Швабра/Мор	шт /pcs	1		
49	Віник господарський/Household broom	шт /pcs	1		
50	Запаска-тряпка для швабри/Spare mop cloth	шт /pcs	1		
51	Тримач 1/Holder 1	шт /pcs	1		
52	Тримач 2/Holder 2	шт /pcs	1		
53	Килимок/Mat	шт /pcs	1		
54	Накладка на унітаз/Toilet seat cover	шт /pcs	1		
55	Йоржик/Brush	шт /pcs	1		

56	Ватні диски/Cotton pads	упак /packs	1		
57	Ватні палички/Cotton swabs	упак /packs	1		
	Загалом ціна тендерної пропозиції без ПДВ:/ The total price of the tender offer is exclusive of VAT:				
	ПДВ/ VAT				
	Загалом ціна тендерної пропозиції з ПДВ/ Total tender offer price including VAT				

Інша інформація/ Other information:_____ (за потреби)./ (if necessary).

Цим підтверджуємо згоду з умовами тендерної документації та згодні дотримуватися умов цієї тендерної пропозиції протягом ***90 (дев'яноста) днів*** з дня розкриття тендерних пропозицій./ We hereby confirm our acceptance of the terms of the tender documents and agree to comply with the terms of this tender proposal within 90 (ninety) days from the date of opening of the tender proposals.

Ми розуміємо, що Ви не зобов'язані акцептувати Тендерну пропозицію з найнижчою ціною або взагалі будь-яку отриману Тендерну пропозицію/ We understand that you are under no obligation to accept the lowest priced Tender or any Tender received at all

Якщо Замовником буде прийнято рішення про намір укласти договір про закупівлю беремо на себе зобов'язання:/ If the Customer decides to enter into a procurement agreement, we will undertake to do so:

у строк не пізніше ніж через 5 днів з дня прийняття такого рішення здійснити заходи щодо укладання договору про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації та поданої тендерної пропозиції;/ within 5 days from the date of such decision, take measures to conclude the procurement contract in accordance with the requirements of the tender documents and the submitted tender proposal;

Цим погоджуємось, що у разі укладання з договору про закупівлю, оплата предмету закупівлі здійснюватиметься Замовником виключно у разі поставки якісного товару по факту поставки./ We hereby agree that in the event of the conclusion of a procurement agreement, the Customer shall pay for the procurement subject only in case of delivery of quality goods upon delivery.

* Учасником в тендерній пропозицій зазначається ціна з урахуванням ставки відповідного податку, платником якого є учасник на період дії тендерної пропозиції. /* The tenderer shall indicate in the tender proposal the price taking into account the rate of the relevant tax payable by the tenderer for the period of validity of the tender proposal.

Розрядність знаків в ціні не повинна перевищувати двох знаків після коми/ Розрядність знаків в ціні не повинна перевищувати двох знаків після коми

П.І.Б. та підпис уповноваженого представника учасника /
Name and signature of the participant's authorised representative

Печатка підприємства (якщо є)/ Company seal (if any)

Форма В - Технічна пропозиція на поставку побутової хімії/ Form B - Technical proposal for the supply of household chemicals

Назва постачальника/ Name of the supplier				
Вимоги до предмету закупівлі Замовника/ Requirements to the subject of procurement by the Customer		**ХАРАКТЕРИСТИКИ/ CHARACTERISTICS**	**Відповідь учасника, запропонована назва, характеристика товару**/Participant's answer, proposed name, product characteristics	
1	Засіб для чищення (рідкий)/Cleaning agent (liquid)	Об'єм: 1 л; Склад: <5% гіпохлорид натрію, аніонні ПАР, неіоногенні ПАР, мило, віддушка; Чищення та догляд: для очищення, для дезінфекції, для очищення; Форма випуску: гель; Тип засобу: антибактеріальний, безфосфатний; Місце застосування: всі поверхні; Кількість 1 шт. Volume: 1 л; Composition: <5% sodium hypochlorite, anionic surfactants, nonionic surfactants, soap, fragrance; Cleaning and care: for cleaning, for disinfection, for cleaning; Release form: gel; Type of product: antibacterial, phosphate-free; Place of application: all surfaces; Quantity 1 pcs.		
2	Порошок для чищення/Cleaning powder	Тип засобу: антибактеріальне, безфосфатне; Форма випуска: порошок; Вага: 500 г; Пакування: пластик; Кількість: 1 шт. Type of product: antibacterial, phosphate-free; Product form: powder; Weight: 500 g; Packaging: plastic; Quantity: 1 pcs.		
3	Перчатки 1/Gloves 1	Тип: багаторазові, надміцні Призначення: універсальні; Робоча поверхня: гладка; Внутрішнє покриття: без покриття; Розмір: M, L;		

		Довжина манжети: коротка; Кількість пар в упаковці: 1 пара Кількість: 1 упаковка Type: reusable, heavy-duty Purpose: universal; Working surface: smooth; Inner coating: uncoated; Size: M, L; Cuff length: short; Number of pairs in a package: 1 pair Quantity: 1 packs		
4	Перчатки 2/Gloves 2	Матеріал: латекс Стерильні: ні Опудрені: ні Розмір: S, M, L Колір: білий Кількість в упаковці: 100 шт Кількість: 1 упаковка Material: latex Sterile: no Powdered: no Size: S, M, L Color: white Quantity in a package: 100 pcs Quantity: 1 packs		
5	Мило рідке з дозатором/Liquid soap with dispenser	Тип шкіри: для всіх типів; Стать: унісекс; Дія: очищення; Мило рідке; Форма випуску: рідке мило, з дозатором; Об'єм: не менше 500 мл; Кількість: 1 шт. Skin type: for all skin types; Gender: unisex; Action: cleansing; Liquid soap; Release form: liquid soap, with dispenser; Volume: at least 500 ml; Quantity: 1 pcs.		
6	Мило рідке/Liquid soap	Тип шкіри: для всіх типів; Стать: унісекс; Дія: очищення; Мило рідке; Форма випуску: рідке мило, каністра; Об'єм: 5000 мл; Кількість: 1 шт Skin type: for all skin types; Gender: unisex; Action: cleansing; Liquid soap; Release form: liquid soap, canister;		

		Volume: 5000 ml; Quantity: 1 pcs.		
7	Мило рідке господарське/Liquid laundry soap	Тип шкіри: для всіх типів; Стать: унісекс; Дія: очищення; Мило рідке; Форма випуску: рідке мило, каністра; Об'єм: 5000 мл; Кількість: 1 шт Skin type: for all skin types; Gender: unisex; Action: cleansing; Liquid soap; Release form: liquid soap, canister; Volume: 5000 ml; Quantity: 1 pc.		
8	Серветка для прибирання 1/Cleaning cloth 1	Вид: серветка для прибирання Призначення: універсальна; Матеріал: віскоза; Розмір: 30Х38 см; Кількість: 1 шт Type: cleaning cloth Purpose: universal; Material: viscose; Size: 30Х38 cm; Quantity: 1 pcs		
9	Серветка для прибирання 2/Cleaning cloth 2	Вид: серветка для прибирання Призначення: універсальна; Матеріал: целюлоза; Кількість у пакуванні: 5 шт Кількість: 1 упак Type: cleaning cloth Purpose: universal; Material: cellulose; Quantity in a package: 5 pcs. Quantity: 1 pack		
10	Пакети для сміття 1/Garbage bags 1	Об'єм 60 л; Ширина: не менше 50 см; Довжина: не менше 60 см; Кількість в упаковці не менше 15 шт; Тип: з затяжками; Вид: мішки для побутового сміття; Товщина плівки: не менше 18 мкм; Кількість: 1 шт. Volume 60 liters; Width: at least 50 cm; Length: at least 60 cm; Number in a package not less than 15 pcs; Type: with puffs;		

		Type: bags for household waste; Film thickness: not less than 18 microns; Quantity: 1 pcs.		
11	Пакети для сміття 2/Garbage bags 2	Об'єм 35 л; Кількість в упаковці не менше 15 шт; Тип: з затяжками; Вид: мішки для побутового сміття; Товщина плівки: не менше 18 мкм; Кількість: 1 шт. Volume 35 litres; Number in a package not less than 15 pcs; Type: with drawstrings; Type: bags for household waste; Film thickness: not less than 18 microns; Quantity: 1 pc.		
12	Пакети для сміття 3/Garbage bags 3	Об'єм 120 л; Кількість в упаковці не менше 10 шт; Тип: з затяжками; Вид: мішки для будівельного сміття; Товщина плівки: не менше 20 мкм; Кількість: 1 шт. The volume is 120 litres; Number in a package not less than 10 pcs; Type: with drawstrings; Type: bags for construction waste; Film thickness: at least 20 microns; Quantity: 1 pc.		
13	Туалетний папір/Toilet paper	Матеріал основи: целюлоза; Кількість шарів: двошаровий; Відтінок: білий; Кількість в упаковці: 4 шт; Кількість: 1 упак. Base material: cellulose; Number of layers: two-layer; Shade: white; Quantity per package: 4 pcs; Quantity: 1 packs.		
14	Рушник паперовий 1/Paper towel 1	Тип рушника: рулонні на гільзі; Відтінок: білий; Кількість шарів: двошаровий; Матеріал основи: целюлоза; Кількість аркушів: не менше 45 шт; Кількість в упаковці: 2 шт; Кількість: 1 упаковка Type of towel: rolled on a sleeve;		

		Shade: white; Number of layers: two-layer; Base material: cellulose; Number of sheets: at least 45 pcs; Quantity in a package: 2 pcs; Quantity: 1 package		
15	Рушник паперовий 2/Paper towel 2	Тип рушника: рулонні на гільзі; Відтінок: білий; Кількість шарів: двошаровий; Матеріал основи: целюлоза; Кількість аркушів: не менше 350 шт; Розмір: не менше 22*23 см Кількість в упаковці: 1 шт; Кількість: 1 упаковка Type of towel: rolled on a sleeve; Shade: white; Number of layers: two-layer; Base material: cellulose; Number of sheets: at least 350 pcs; Size: not less than 22*23 cm Quantity in a package: 1 pc; Quantity: 1 pack		
16	Дезинфікуючий засіб 1/Disinfectant 1	Тип: антисептик спиртовмісний Об'єм: 1000 мл Пакування: пластик з дозатором Вміст спирту: так Кількість: 1 шт Type: alcohol-containing antiseptic Volume: 1000 ml Packaging: plastic with a dispenser Alcohol content: yes Quantity: 1 pcs		
17	Дезинфікуючий засіб 2/Disinfectant 2	Тип: антисептик спиртовмісний Об'єм: 110 мл Пакування: пластик Вміст спирту: так Кількість: 1 шт Type: alcohol-containing antiseptic Volume: 110 ml Packaging: plastic Alcohol content: yes Quantity: 1 pc		
18	Серветки вологі 1/Wet wipes 1	Вид: вологі серветки, антисептичні Тип упаковки: упаковка з клапаном; Кількість в упаковці 120 шт; Призначення: гігієна, дитячі, для гігієни, для рук, з антибактеріальним ефектом, одноразові, щоденні; Вікова категорія: дорослі, діти; Кількість: 1 упаковка Type: wet wipes, antiseptic		

		Type of packaging: packaging with a valve; Quantity in a package 120 pcs; Appointment: hygiene, children's, for hygiene, for hands, with antibacterial effect, disposable, daily; Age category: adults, children; Quantity: 1 package		
19	Серветки вологі 2/Wet wipes 2	Тип: вологі, антибактеріальні Кількість в упаковці: 15 шт Пакування: поліетилен Кількість : 1 упаковка Type: wet, antibacterial Quantity in a package: 15 pcs Packaging: polyethylene Quantity : 1 package		
20	Ганчірка для підлоги/Floor cloth	Вид: ганчірка; Призначення: для підлоги; Розмір: 50х60 см; Матеріал: віскоза Кількість в упаковці: 1 шт; Кількість: 1 шт Type: rag; Purpose: for the floor; Size: 50x60 cm; Material: viscose Quantity in a package: 1 pc; Quantity: 1 pc		
21	Засіб миючий для скла та дзеркал/Detergent for glass and mirrors	Тип засобу: побутовий; Чищення та догляд: для очищення, для надання блиску Тип засобу: безфосфатний; Форма випуску: спрей; Кількість: 1 шт. Type of product: household; Cleaning and care: for cleaning, for shining Type of product: phosphate-free; Release form: spray; Quantity: 1 pcs.		
22	Бахіли/Shoe covers	Розмір: повнорозмірні 14,5*39 см Щільність: 12 мкм Колір синій; Кількість в упаковці: 100 шт (50 пар) Кількість: 1 упак Size: full size 14.5*39 cm Density: 12 microns The color is blue; Quantity in a package: 100 pcs (50 pairs) Quantity: 1 packs		
23	Маска/Mask	Тип: захисна, медична Вид: тришарова		

		Колір: голуба Кількість: 1 шт Type: protective, medical Type: three-layer Color: blue Quantity: 1 pcs		
24	Кошик для сміття/Wastebasket	Об'єм :12 л; Колір: асортимент; Матеріал: пластик; Форма: кругла, сітка; Матеріал виробу: пластик; Місце встановлення: у приміщенні; Тип: кошик для сміття; Особливості: без кришки; Кількість: 1 шт. Volume: 12 liters; Color: assortment; Material: plastic; Shape: round, mesh; Product material: plastic; Place of installation: indoors; Type: wastebasket; Features: without lid; Quantity: 1 pcs.		
25	Стакан паперовий одноразовий/Paper cup disposable	Тип: набір стаканів, 50 шт Колір виробника: різнокольоровий; Об'єм: 250+ мл; Матеріал: папір; Призначення: для холодних/гарячих напоїв; Кількість: 1 набір. Type: set of glasses, 50 pcs Manufacturer's colour: multicoloured; Volume: 250+ ml; Material: paper; Purpose: for cold/hot drinks; Quantity: 1 set		
26	Губка кухонна/Kitchen sponge	Тин: набір губок Особливість: наявність великих пор Вид: двостороння, з абразивною поверхнею Розмір: великі Кількість в упаковці: 5 шт Кількість: 1 упак Wattle: a set of sponges Feature: large pores Type: double-sided, with an abrasive surface Size: large Quantity in a package: 5 pcs Quantity: 1 pack		

27	Тарілки одноразові/Disposable plates	Вид: набір тарілок одноразових Розмір: h20, 205мм Матеріал: пластик Кількість в упаковці: 100 шт Кількість: 1 упак Type: set of disposable plates Size: h20, 205mm Material: plastic Quantity in a package: 100 pcs Quantity: 1 pack		
28	Віделка одноразова/The plug is disposable	Матеріал:пластик Колір: білий Тип: посилена Кількість в упаковці: 100 шт Кількість: 1 упаковка Material:plastic Color: white Type: reinforced Quantity in a package: 100 pcs Quantity: 1 packages		
29	Ложка одноразова/Disposable spoon	Матеріал:пластик Колір: білий Тип: посилена, столова Кількість в упаковці: 100 шт Кількість: 1 упаковка Material:plastic Color: white Type: reinforced, dining room Quantity in a package: 100 pcs Quantity: 1 packages		
30	Мішалка одноразова/Disposable stirrer	Тип: мішалка дерев'яна Розмір: 14см Кількість в упаковці: 800 шт, поліетилен Кількість: 1 упаковка Type: wooden stirrer Size: 14cm Quantity in a package: 800 pcs, polyethylene Quantity: 1 pack		
31	Шпагат джутовий/Jute twine	Тип: шпагат джутовий Призначення: для поробок Розмір: товщина 1.8 мм Кількість: не менше 0,800 кг Кількість: 1 шт Type: jute twine Purpose: for crafts Size: thickness 1.8 mm Quantity: not less than 0.800 kg Quantity: 1 pcs		
32	Паличка бамбукова/Bamboo chopstick	Тип: дерев'яна шпажка Призначення: для поробок Розмір: 30 мм Кількість в упаковці: 100 шт Кількість: 1 упаковка		

		Type: wooden skewer Purpose: for crafts Size: 30 mm Quantity in a package: 100 pcs Quantity: 1 packs		
33	Набір совок + щітка/Scoop + brush set	Вид: совок + щітка; Призначення: для прибирання приміщень, універсальне; Матеріал робочої частини: пластик; Матеріал ручки/держака: метал; Довжина ручки: 90 см; Комплектація: совок, щітка; Колір в асортименті; Кількість: 1 набір Type: scoop + brush; Purpose: for cleaning rooms, universal; Material of the working part: plastic; Handle/handle material: metal; Handle length: 90 cm; Accessories: scoop, brush; Colour in assortment; Quantity: 1 set		
34	Комплект для прибирання/Cleaning kit	Склад: швабра з віджимом та відро Матеріал: мікрофібра, 2 шт в наборі Тип віджиму: автоматичний вертикальний з унікальним ефектом водоспаду"; Довжина ручки: 128 см; Вертикальна сушка швабри : Є; Тип ручки: фіксована, телескопічна, металева; Товщина стінок ручки: не менше 0,4 мм; Складна конструкція з поворотом ручки на 360°; Матеріал відра: поліпропілен, полікарбонат, ПВХ, ABS-пластик, POM-пластик; Максимальна місткість відра: по 3 л кожна; Отвір для зливу води: в наявності 2 шт; Колір : сірий, фіолетовий; Розміри відра: не менше 380 х 350 х 230 мм Призначення: для підлоги Кількість: 1 шт Composition: mop with wringer and bucket Material: microfiber, 2 pcs in a set Spin type: automatic vertical with a unique waterfall effect		

		Handle length: 128 cm; Vertical mop drying : Є; Handle type: fixed, telescopic, metal; Handle wall thickness: at least 0.4 mm; Folding design with 360° handle rotation; Bucket material: polypropylene, polycarbonate, PVC, ABS plastic, POM plastic; Maximum bucket capacity: 3 liters each; Water drain hole: 2 pcs. available; Color: gray, purple; Bucket dimensions: at least 380 x 350 x 230 mm Purpose: for the floor Quantity: 1 pcs		
35	Метла вулична/Street broom	Тип: віник Довжина: не менше 1,25 м Призначення: для вуличного прибирання Кількість: 1 шт Type: broom Length: at least 1.25 m Purpose: for street cleaning Quantity: 1 pcs		
36	Засіб для миття підлоги/Floor cleaner	Об'єм: 5л; Чищення та догляд: для очищення; Тип засобу: концентрат; Форма випуску: рідина; Місце застосування: підлога; Особливості: для всіх типів підлоги, не залишає слідів та розводів; Кількість: 1 шт. Volume: 5л; Cleaning and care: for cleaning; Type of product: concentrate; Release form: liquid; Place of application: floor; Features: for all types of floors, does not leave marks and stains; Quantity: 1 pcs.		
37	Засіб для миття і дезинфекції/Detergent and disinfectant	Об'єм: 5л; Призначення: для чищення сантехніки, фаянсових виробів, кахлю від вапняного нальоту, іржі, мильних розводів, соляних відкладень та інших мінеральних забруднень (універсальне). Надає поверхні чистоту і блиск, знищує мікроби; Форма випуску: рідина; Пакування: каністра пластикова;		

		Кількість: 1 шт Volume: 5л; Purpose: for cleaning sanitary ware, earthenware, tiles from limescale, rust, soap stains, salt deposits and other mineral contaminants (universal). It makes the surface clean and shiny, destroys germs; Product form: liquid; Packaging: plastic canister; Quantity: 1 pc.		
38	Засіб для миття посуду/Dishwashing liquid	Тип: засіб для миття посуду - антижир Вид: з ароматом апельсину та лимоннику Особливість: густий Об'єм: 1000мл Кількість: 1 шт Type: dishwashing detergent - anti-fat Type: with the aroma of orange and lemongrass Feature: thick Volume: 1000ml Quantity: 1 pc		
39	Диспенсер для рушників/Towel dispenser	Тип: диспенсер для паперових рушників Матеріал: нержавіюча сталь Призначення: для рушників із ZZ-укладкою, двошарових Спосіб кріплення: стіновий Кількість: 1 шт Type: paper towel dispenser Material: stainless steel Purpose: for towels with ZZ-layout, two-layer Mounting method: wall mounted Quantity: 1 pc		
40	Рушники для рук/Handkerchiefs	Тип: рушники двошарові Вид: для диспенсера Колір: білі Кількість в упаковці: 200 шт Кількість упаковок: 1 шт Type: double-layer towels Type: for dispenser Colour: white Quantity in a package: 200 pcs Number of packages: 1 pc		
41	Відро 1/Bucket 1	Вид: Відро без кришки; Призначення: універсальне, для прибирання; Тип ручки: цільна; Наявність механізму віджимання: без віджиму; Об'єм: 14 л;		

		Матеріал ручки: пластик; Форма: прямокутна форма, розміри – 39х28х26 см; Кількість: 1 шт. Type: Bucket without a lid; Purpose: universal, for cleaning; Handle type: one-piece; Presence of a spinning mechanism: without spinning; Volume: 14 л; Handle material: plastic; Shape: rectangular shape, dimensions - 39x28x26 cm; Quantity: 1 pcs.		
42	Відро 2/Bucket 2	Тип: відро для сміття з поворотною кришкою Матеріал: пластик Об'єм: 10 л Форма: прямокутна Довжина, мм: 235 Висота, мм: 365 Ширина, мм: 195 Кількість: 1 шт Type: garbage can with swivel lid Material: plastic Volume: 10 л Shape: rectangular Length, mm: 235 Height, mm: 365 Width, mm: 195 Quantity: 1 pcs		
43	Серветка для скла для дзеркал/Glass wipe for mirrors	Вид: серветка; Призначення: для дзеркал, для скла; Матеріал: мікрофібра; Колір: асортимент; Розмір: 35х35 см; Кількість в упаковці: 1 шт; Кількість: 1 упак. Type: napkin; Purpose: for mirrors, for glass; Material: microfibre; Colour: assortment; Size: 35x35 cm; Number in a package: 1 pc; Quantity: 1 pack		
44	Білизна/Lingerie	Об'єм: 5л; Чищення та догляд: для очищення, дезинфекції; Тип засобу: хлоромістке; Форма випуску: рідина; Місце застосування: універсальне; Упакування: каністра пластикова; Кількість: 1 шт. Volume: 5л;		

		Cleaning and care: for cleaning, disinfection; Type of product: chlorine-containing; Release form: liquid; Place of application: universal; Packaging: plastic canister; Quantity: 1 pcs.		
45	Освіжувач повітря/Air freshener	Консистенція: аерозоль Тип встановлення: мобільний Місце застосування: будь-яке приміщення Форма випуску: балон Об'єм: 300 мл Вид: морський, зелене яблуко, свіжий Кількість: 1 шт Consistency: aerosol Installation type: mobile Place of application: any room Release form: cylinder Volume: 300 ml Type: sea, green apple, fresh Quantity: 1 pc		
46	Освіжувач повітря автоматичний/Automatic air freshener	Об'єм: не менше 250 мл Тип: автоматичний Вид: весняні квіти, свіжий Кількість: 1 шт Volume: not less than 250 ml Type: automatic Type: spring flowers, fresh Quantity: 1 pcs		
47	Запаска для освіжувача повітря автоматичного/Spare part for automatic air freshener	Об'єм: не менше 250 мл Тип: автоматичний Вид: весняні квіти, свіжий Особливість: сумісність з освіжувачем повітря автоматичним Кількість: 1 шт Volume: at least 250 ml Type: automatic Type: spring flowers, fresh Feature: compatible with automatic air freshener Quantity: 1 pc		
48	Швабра/Мор	Вид: швабра Матеріал насадки: мікрофібра Тип насадки: мікрофібровий моп Призначення: для підлоги Тип ручки: алюмінієва з отворами 130 см Тримач для мопа 40 см Кількість: 1 шт Type: mop Nozzle material: microfiber Type of nozzle: microfiber mop		

		Purpose: for floor use Handle type: aluminum with 130 cm holes Holder for mop 40 cm Quantity: 1 pcs		
49	Віник господарський/Household broom	Тип: віник Матеріал корпуса: сорго Призначення: для підмітання Кількість: 1 шт Type: broom Body material: sorghum Purpose: for sweeping Quantity: 1 pcs		
50	Запаска-тряпка для швабри/Spare mop cloth	Матеріал: мікрофібра Тип: мікрофібровий моп Призначення: для підлоги Особливість: сумісність зі швабри з моп Кількість: 1 шт Material: microfiber Type: microfiber mop Purpose: for floor use Feature: compatible with mops with mop Quantity: 1 pcs		
51	Тримач 1/Holder 1	Тип: тримач Матеріал: нержавіюча сталь Вид монтажу: настінний Форма: кругла Призначення: для туалетного паперу Кількість: 1 шт Type: holder Material: stainless steel Type of installation: wall mounted Shape: round Purpose: for toilet paper Quantity: 1 pcs		
52	Тримач 2/Holder 2	Тип: тримач Матеріал корпусу: метал Вид монтажу: настінний Покриття: хром Колір: сталевий Призначення: для паперового рушника Особливість: відкритий Ширина, мм: не менше 70 Довжина, мм: не менше 240 Кількість: 1 шт Type: holder Body material: metal Type of installation: wall mounted Covering: chrome Color: steel Purpose: for paper towels Feature: open		

		Width, mm: not less than 70 Length, mm: not less than 240 Quantity: 1 pcs		
53	Килимок/Mat	Матеріал верха: поліестер Основа: гума Нековзна основа: так Форма: прямокутна Застосування: на відкритому повітрі чи всередині приміщення Довжина, см: 90 Ширина, см: 60 Колір: чорний Кількість: 1 шт Upper material: polyester Base: rubber Non-slip base: yes Shape: rectangular Application: outdoors or indoors Length, cm: 90 Width, cm: 60 Color: black Quantity: 1 pcs		
54	Накладка на унітаз/Toilet seat cover	Тип: накладка дитяча Матеріал: пластик Особливість: з нековзним покриттям, зі спинкою Розміри внутрішні: 16,5*14,5 см Кількість: 1 шт Type: children's pad Material: plastic Feature: with non-slip coating, with backrest Internal dimensions: 16,5*14,5 cm Quantity: 1 pcs		
55	Йоржик/Brush	Матеріал: пластик; Тип установки: підлоговий; Колір: білий; Глибина: не менше 13,5 см; Висота: не менше 37 см; Ширина: не менше 13,5 см; Комплектація: йоржик з колбою; Кількість: 1 шт. Material: plastic; Installation type: floor; Color: white; Depth: at least 13.5 cm; Height: at least 37 cm; Width: at least 13.5 cm; Complete set: brushes with a flask; Quantity: 1 pcs.		
56	Ватні диски/Cotton pads	Тип: ватні диски Призначення: для поробок Пакування: поліетилен Кількість дисків в упакоці: 80 шт Кількість: 1 уп		

		Type: cotton pads Purpose: for crafts Packaging: polyethylene Number of disks in a package: 80 pcs Quantity: 1 pcs		
57	Ватні палички/Cotton swabs	Тип: ватні палички Призначення: для поробок Пакування: пластикова коробка Кількість паличок в коробці: 100 шт Кількість: 1 уп Type: cotton swabs Purpose: for crafts Packaging: plastic box Number of sticks in a box: 100 pcs Quantity: 1 pcs		

П.І.Б. посада та підпис уповноваженого представника учасника/ Full name, position and signature of the authorised representative of the participant -

Печатка підприємства (якщо є)/ Company seal (if any)

Додаток №5 до Тендерної документації/ Annex 5 to the Bidding Documents

Форма С / Form C

РЕЄСТРАЦІЙНА ФОРМА ПОСТАЧАЛЬНИКА / SUPPLIER REGISTRATION FORM

ВІДОМОСТІ ПРО КОМПАНІЮ ТА ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ/ INFORMATION ABOUT THE COMPANY AND GENERAL INFORMATION	
Назва компанії (ПІБ фіз особи)/ Name of the company (full name of the individual)	
Код ЄДРПОУ (ідентифікаційний код)/ EDRPOU code (identification code)	
Юридична адреса/ Legal address	
Фактична адреса/ Actual address	
Телефон/ Phone	
Е-мейл/ E-mail	
Контактна особа (ПІБ і посада)/ Contact person (name and position)	
Телефон/ Phone	
Е-мейл/ E-mail	
Організаційно-правова форма господарювання (ФОП, ПП, ТОВ і т.д.)/ Organisational and legal form of of business (individual entrepreneur, private enterprise, LLC, etc.)	

БАНКІВСЬКА ІНФОРМАЦІЯ (якщо є)/ BANK INFORMATION (if any)	
Назва банку/ Name of the bank	
Адреса банку/ Bank address	
МФО/ MFIS	
Розрахунковий рахунок/ Current account	

Дата/ Date _____

Підпис/ Signature _____

Спеціалістка з закупівель/ Procurement Specialist Клюваченко Ольга/ Olga Kluvachenko